READ COMICS ONLINE WHILE SUPPORTING THE GROUPS WHO BROUGHT THEM TO YOU AT:

WWW. BATOTO .COM

BY SCANLATORS FOR SCANLATORS!

- BATOTO IS AN ONLINE READER DEDICATED TO SUPPORTING SCANLATORS AND THEIR POLICIES.
- VIEW COMICS IN FULL QUALITY WITH NO IMAGE COMPRESSION.
- KOREAN WEBTOONS ARE VIEWABLE IN THEIR ORIGINAL ONE-STRIP FORMAT.

APHORISM
Chapter 57
TRANSLATOR
AIZEN-SENSEI
CLEANER
SUNSA
PROOFREADER
BLACK RABBIT
TYPESETTER
SUNSA
QUALITY CHECKER
DAFORTMINOR
VendettaScans
http://www.vendettascan

COME READ HIGH QUALITY SCANS AT
Batoto.net

WILL YOU MA BE AB- LE TO FI- GU -RE OUT THE WO- RD THE SE- RIAL KIL- LER US- ES!!?
HOP
.....

CHANGE
変
.....
TCH
HEY!!! YOU'RE NEARBY, RIGHT !!
CO-ME OUT !!!
IT'S POINT-LESS TO KEEP RUNNING !!!

THIS IS BAD. I'VE LOST A LOT OF BLOOD ...
HEY !!!
.....
THAT GUY... HE'S STILL RUNNING AROUND, SEARCHING FOR ME
I DON'T HAVE TIME TO WAIT FOR HIM TO GIVE UP
.....
HIS HOUSE
I HAVE TO GAMBLE THAT SOMETHING AT HIS HOUSE WILL HINT AT WHAT WORD HE USES

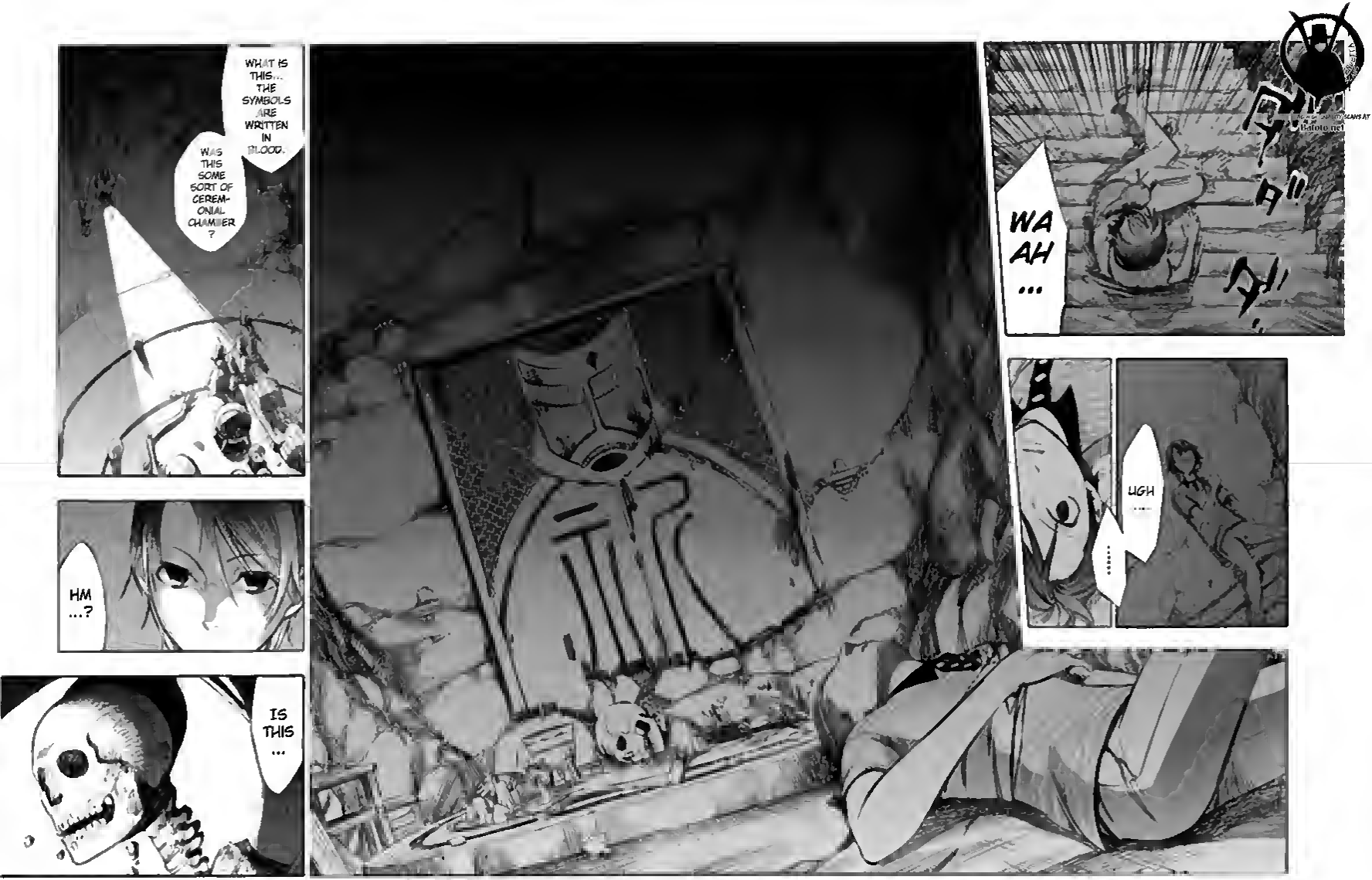
HERE IT IS ...

THIS PLACE LOOKS DIFFERENT FROM THE OTHERS
IT LOOKS MORE RUN DOWN THAN DESTROYED ...
.....
THESE ARE RECORDS OF THE ABUSE HE RECEIVED WHEN HE WAS STILL ALIVE.

THERE IS NOTHING HERE
THAT CONNECTS TO WHAT WORD HE USES...
I FOLLOWED THE CLUES, AND ARRIVED HERE, THERE MUST BE SOMETHING HERE!!!
... THERE MUST BE SOMETHING ...!!!
WHERE IS IT ...!!
WHAT IS THE WORD YOU ARE USING!!!

GAME SCAN HIGH QUALITY SCANS AT
Batoto.net

UHH
NO, LOOKS LIKE IT'S A STAIR-CASE...
I CAN SEE SOME-THING.
...WHAT IS IT?


WHAT IS THIS... THE SYMBOLS ARE WRITTEN IN BLOOD.
WAS THIS SOME SORT OF CEREM-ONIAL CHAMBER ?
HM ...?
IS THIS ...
WA AH ...
UGH ...
.....

ooo
I SEE
...

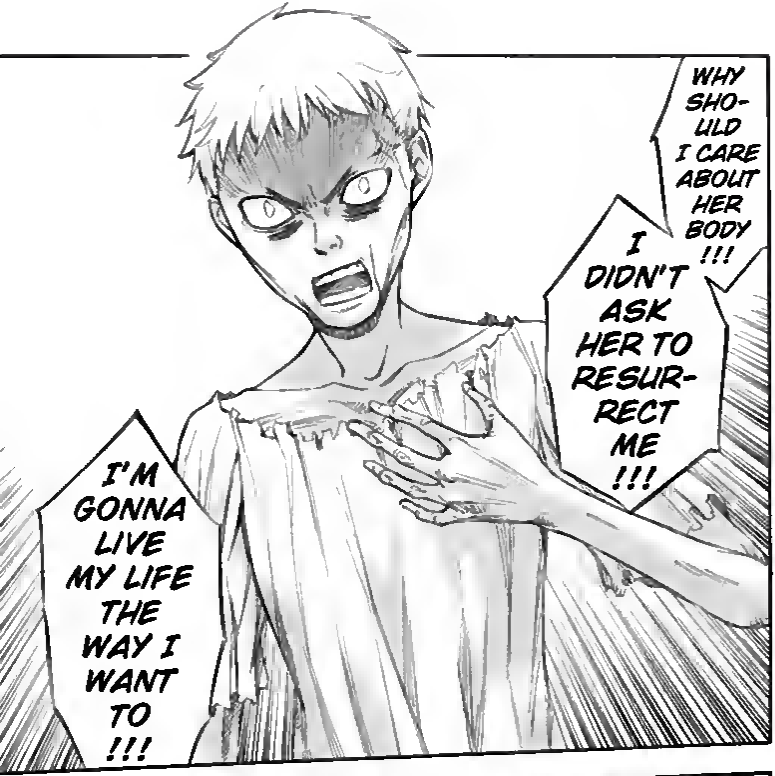
!

I'VE FIGURED OUT YOUR TRUE IDENTITY.
I DON'T NEED TO RUN ANY-MORE.
OH... THAT'S QUITE A BLUFF.
SO YOU GAVE UP ON RUNNING ?
SMART.
...
SH-UT UP !!!
IT'S NOT A BLUFF !!! YOU ARE ...
I'LL CUT OPEN YOUR STO-MACH !!!

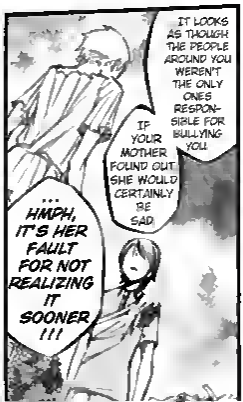
THE WORD YOU USE IS ...
"MOT-HER" !!!
セルゲ

NO WAY ...
YOU USED TO BE BULLIED AT SCHOOL.
THE BULLYING ESCALATED, UNTIL YOU LOST YOUR LIFE AT THE SHIPYARD ...
BUT SOMEONE... RESURR-ECTED YOU.
THAT PERSON WAS YOUR "MOTHER".
IT WAS JUST YOU AND YOUR MOTHER, RIGHT ?
I SAW A PICTURE IN YOUR ROOM.
AND YOUR MOTHER'S HAIRPIN WAS NEXT TO THE BODY IN THE BASE-MENT.

SHE WANTED TO HAVE HER SON BACK ...
EVEN AT THE COST OF HER OWN LIFE.
AND THEN YOU WENT ON A KILLING SPREE, TO HAVE REVENGE.
THAT'S RIGHT.
THE GUYS WHO BULLIED ME, THEY WEREN'T THE ONLY ONES ...
THE ENTIRE TOWN, THEY ACTED AS THOUGH NOTHING WAS GOING ON !!!
I SPLIT OPEN THEIR STOMACHS !!! THEY WERE ALL FILTHY ON THE INSIDE !!!
...YOU DIDN'T BOTHER TO BURY YOUR MOTHER ?


WHY SHO-ULD I CARE ABOUT HER BODY !!!
I DIDN'T ASK HER TO RESUR-RECT ME !!!
I'M GONNA LIVE MY LIFE THE WAY I WANT TO !!!

... I DON'T DISLIKE PEOPLE LIKE YOU.
I KNEW SOMEONE WHO WAS LIKE YOU.
HE WANTED TO AVENGE HIS BROTHER.


IT LOOKS AS THOUGH THE PEOPLE AROUND YOU WEREN'T THE ONLY ONES RESPON-SIBLE FOR BULLYING YOU.
IF YOUR MOTHER FOUND OUT, SHE WOULD CERTAINLY BE SAD.
... HMPH, IT'S HER FAULT FOR NOT REALIZING IT SOONER !!!

BUT ...
I WAS JEALOUS OF HIS WAY OF LIFE.
TO A LIFE LIKE MINE, WHERE I ONLY FOLLOWED THE RULES ...
I CAN'T FORGIVE SOME-ONE,
WHO DOESN'T RESPECT THEIR PARENTS ...!!

Baloto.net

CHANGE
変
....
WHAT
?
...
WHAT'S
IT TO
YOU
...?
YOU
KNOW
WHAT
THEY
SAY
...
"THE ONLY
CURE FOR
IDIOCY IS
DEATH".
BUT IT LOOKS
LIKE IT DIDN'T
CURE YOU AT
ALL.

THEN MAYBE IF YOU WERE TO ...
DIE AGAIN, AND IN THE SAME MANNER, YOU WOULD BE CURED ?
.....
NO WAY ...!!!

!!!
UGH
DAMN IT ...!!!
H ...
HELP ...

AAHHHH...

ALTHOUGH I HAVE NO RIGHT TO LECTURE HIM ON THIS SORT OF THING ...
I KNOW THAT IT WOULD BE BETTER IF HE DIDN'T EXIST. I'M SURE EVERYONE WILL COME TO THE SAME CONCLUSION.

NEXT ISSUE, EVEN MORE TRIALS AWAIT THE STUDENTS!!

SERIAL KILLER AREA, CLEARED

oooo

TO BE CONTINUED

GIMME TRANSLATORS!

vendettascans.com

VENDETTA SCANS

We're Recruiting!

Do you want to stand up against the incorrect corrupt world, if so join us!

Translators

Cleaners

Typesetters

Proofreaders

BROKEN KARMA SCANS
In part with Waterflame Scanlations

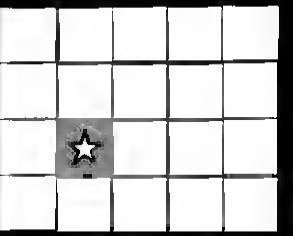
TRANSLATOR: >KURO-CHI
QC: >MIGAH
TS/CLEANER: >WATERFLAME
PROOFREADER: >KURO-CHI

Aphorism

CHAPTER 58: PALACE

PALACE AREA
- 1 HINATA SANJUUROU
- 2 NOA SHINOHARA
- 3 MINO YOSHITOSHI

GOAL
STOP THE FALSE OFFICAL'S CONSPIRACY



THE PERSON KNEELING BEFORE MINO, WHO IS HE?

ASSHOLE, STOP MESSING AROUND AND HELP ME
SORRY, I'M NOT VERY GOOD AT THAT
YOU SHOULD GO ASK THAT GUY OVER THERE BECAUSE HE'S REALLY NICE
SFX: POINTS
OH, OFFICER, PLEASE CONTINUE
.....
AMBASSADOR, I AM VERY THANKFUL THAT YOU HAVE RETURNED ONCE AGAIN
AFTER YOU CAME WE TRIED ONCE AGAIN TO SIGN A PEACE TREATY, UNFORTUNATELY, WE HAVE BROKEN RELATIONS WITH OUR NEIGHBOURING COUNTRY AND THE FRICTION IS PERSISTING
HOWEVER, BECAUSE RIGHT NOW OUR ARMY IS PREPARING FOR WAR, WE DO NOT HAVE A SURPLUS OF MEN TO PROTECT OUR BORDERS
OWING TO THIS, WE WOULD LIKE YOU TO HELP US AT THE BORDER
SO THE SITUATION IS LIKE THAT?
?

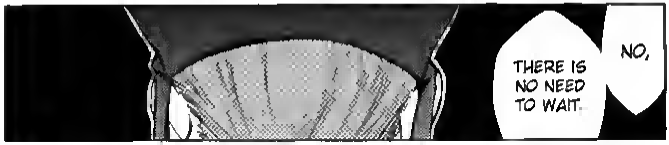
contracted to
Please do this
ORIGINALLY, I HOPED IT WOULD NOT BE THIS COMPLICATED.
Give orders through students
WE CAN ONLY RELY ON THESE STUDENTS
DON'T LOITER!
BUT BECAUSE THEY
ONLY LISTEN TO YOUR ORDERS
We are the agents
It seems as though this is pretty elaborate
CAN I ABBREVIATE ANYTHING?
FIRSTLY, "TO THE STRONG WARRIORS WHO SERVE THE ENVOY, I THANK YOU FROM THE BOTTOM OF MY HEART FOR HELPING THE CITY I SERVE."
JUST WRITE IT ALL ON THE CONTRACT
IT'S NOT THAT EASY!
TOO LONG! WAIT, I'M STILL WRITING...
WE'VE FINISHED PREPARATIONS!
WE'RE DONE!
PLEASE DEPLOY FORCES TO THE SOUTHERN BORDER.
WE WILL MOVE TO THE GOVERNMENT OFFICE AND MEET WITH THE POLICE FORCE

THE STATE OFFICIAL HAS FINISHED PREPARATIONS ALREADY
OH IS THAT SO?
WELL LET'S GO
SANJUUROU?
.....
TELL US WHERE IT IS
THE MARK ON THE MAP IS PROBABLY THE LOCATION...
OH... THEN THAT'S HERE RIGHT?
I'M STILL UNCLEAR AS TO WHETHER THAT IS OUR CURRENT LOCATION
OH?
THEN WHERE IS IT?
SANJUUROU!!!
A-AH
...
LET'S GO.
PLEASE GIVE IT YOUR ALL

YOU CAN USE IT TO TELEPORT, RIGHT?
IT WOULD BE GREAT IF WE COULD USE IT
WE ARE, OF COURSE, INCAPABLE OF USING IT
WOW...
IT'S A MAGIC SPELL
OKAY. JUST STAND IN THE MIDDLE OF THE SPELL CIRCLE
.....

GOT IT!
COME GUYS
THINKING
NOW, EMISSARIES, LET'S GO.
WOW!
IT DISAPPEARED!

This bubble's blank because I just put it all in the first bubble... looked nicer -WF



SFX CLATTER

SFX: CLICK
HEY OLD MAN! WHAT IS THE MEANING OF THIS?!?
I LIED, I'M NOT ACTUALLY THE OFFICER.
SEAL
SFX: SHIFT
HE WENT A WHILE BACK TO A FAR, FAR AWAY PLACE
HE MIGHT ALREADY BE GONE PERM-ANENTLY

I'M NOT SURE WHETHER THIS IS THE CORRECT PLACE
WHAT IS THIS PLACE?
HM... THEY'RE SOLDIERS FROM THE NEIGH-BOURING COUNTRY
THEN WHO ARE THESE PEOPLE? THEY AREN'T SOLDIERS OF THIS COUNTRY.
DURING THIS BLIGHT, THERE ARE NO STUDENTS IN NEIGHBOURING AREAS
WHAT IS THIS? WHO ARE THE PEOPLE LIVING HERE NOW?

Why's he smiling?
HM?——
AND THE RESI-DENTIAL AREA
YEAH, IT SEEMS LIKE THERE IS ALSO THE WATER TURBINE
SO MANY OTHER PLACES BUT DID ANY OF THEM REALLY STAND OUT?
THINKING ON IT, WE WERE IN A HUGE FOREST THERE WERE

HINATA SANJUHROH, WHERE DID HIS PLAN GO WRONG?

WATERFLAME SCANSLATIONS

RECRUITING! HELP SPEED UP RELEASES - LOOKING FOR TRANSLATORS(JP->ENG), CLEANERS, TYPESETTERS AND PROOFRREADERS.

XXXHOLIC REI

HOUKAGO SAIKORO KURABU
放課後さいころ倶楽部

キョウハクDOG'S
-Another Secret-

圖源 綱紙
翻譯 小b
校對 k=醬
嵌字 星星島

不可視性

CHAPTER 50: <WOMAN>

CHATTING AND DRINKING TEA WITH ALL OF YOUR FRIENDS...

ISN'T IT THE BEST KIND OF LIFE?

アホリズム

aphorism

宮条カルナ

「アニメイト」、「WonderGoo」各店舗にてフェア開催中!!! 詳しくはここを「押」!!!

IF YOU ENJOY READING THIS MANGA, PLEASE CONSIDER SUPPORTING THE ARTIST!

◆THE GROUP IS SURROUNDED...!
WE GOT RID OF THE MINISTER AND HIS SOLDIERS AND CAPTURED THE EMISSARIES.
ALRIGHT.
I'LL LET YOU MEET MY MASTER NOW.

ALRIGHT.
I'LL LET YOU MEET MY MASTER NOW.
SANJURO-KUN... DO YOU KNOW WHO ORDERED THIS?
...
I THINK I DO
...
PLEASE LOOK!
I HAVE CAPTURED ALL OF THE EMISSARIES!
ORIGINALLY AN ENEMY FOR THE ADJACENT AREA...
...
THE UGLY AND ARROGANT HEADACHE CAUSING WOMAN
...

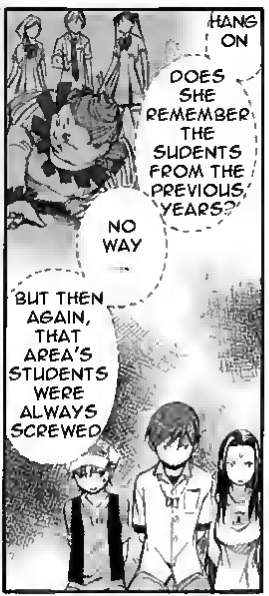
OHO~ OH OH OH OH OH!!!
GOOD JOB! IT'S ONLY RIGHT TO PRAISE YOU, MY LITTLE CUTIES! ~OHOHOHO~
W-WHO'S THAT FAT LADY?
THE KING'S LITTLE SISTER
NO WAY...
*STAY STILL!

I'M THE KING'S OWN FLESH AND BLOOD... HOW DARE HE TREAT ME LIKE THIS!
I USED TO LIVE RIGHT NEXT TO THE CAPITAL, AND NOW I HAVE TO LIVE IN SOME PENNILESS DITCH IN THE MOUNTAINS?!
I REFUSE TO FACE SUCH HUMILI-ATION!!!
I HAVE ENDURED THIS FOR SO LONG,
WAITING FOR A CHANCE TO SEIZE THE STAGE
I'LL WAIT TILL THE KING AND HIS GENERALS AREN'T THERE, AND TAKE THE THRONE WITH HELP FROM <STATE'>! IT'S A GOOD PLAN!
IT'S CAUSE OF THOUGHTS LIKE THAT THAT YOU WERE CHASED OUT BY THE KING
I WANT TO SEE THOSE BASTARDS WHO TREATED ME SO UNFAIRLY HAVE A TASTE OF MY HUMILIATION
AND PLUS

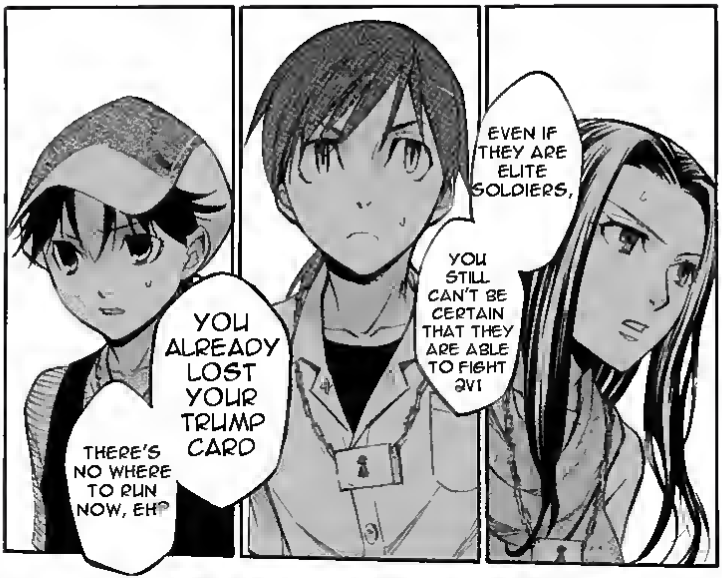
MY TRANSLATION SAYS <STATE> SO THAT'S WHAT I'LL BE USING. I THINK IT'S WHAT THE PREVIOUS TRANSLATOR REFERRED TO AS THE NEIGHBORING COUNTRY.

THIS HELL HOLE ... IT'S ...
DISGU -UUUUU -UUUUU -STING !!!!!!

YOU SAID YOU'D WORK WITH PEOPLE WITHIN THE <STATE>
BUT HOW DO YOU KNOW FOR SURE THAT YOU CAN TRUST THEM?


HANG ON
DOES SHE REMEMBER THE SUDENTS FROM THE PREVIOUS YEARS?
NO WAY
BUT THEN AGAIN, THAT AREA'S STUDENTS WERE ALWAYS SCREWED

HOHO! A PIECE OF CAKE!
I ALREADY SENT MY TROOPS AND THE <STATE'S> SOLDIERS THERE!


EVEN IF THEY ARE ELITE SOLDIERS,
YOU STILL CAN'T BE CERTAIN THAT THEY ARE ABLE TO FIGHT 2VI
YOU ALREADY LOST YOUR TRUMP CARD
THERE'S NO WHERE TO RUN NOW, EH?

ALRIGHT,
BEGIN !!!
YES MA'AM !!!

HEY!
GET OVER THERE!
HOW SHOULD THOSE THIEVES BE DEALT WITH THEN?
HMM
LET ME SEE
I NEED SUPPORT, BUT I DON'T WANT TO LET THOSE PIGS OFF TOO EASILY ...
YOU KNOW WHAT, HAVING THEM PUNISHED DOESN'T SOUND LIKE A BAD IDEA ...
!!!
DON'T DO IT, YOU OLD HAG !!!

OHO HO HO
DON'T WORRY. I'LL BURY YOU ALL TOGETHER.
LOOKS LIKE YOU'RE ALL GOING TO HEAVEN, SO I'LL MERCIFULLY LISTEN TO YOUR LAST WORDS.
.....
WELL THEN
MAY I ASK OF YOU ONE FINAL REQUEST?
OF COURSE
WHAT IS IT?
THERE IS NOT A SINGLE RAY OF SUNLIGHT IN THIS ROOM
DO YOU THINK YOU COULD TELL ME WHAT THE WEATHER IS LIKE RIGHT NOW?

LOOK UP!
ドゴ
ゴゴ

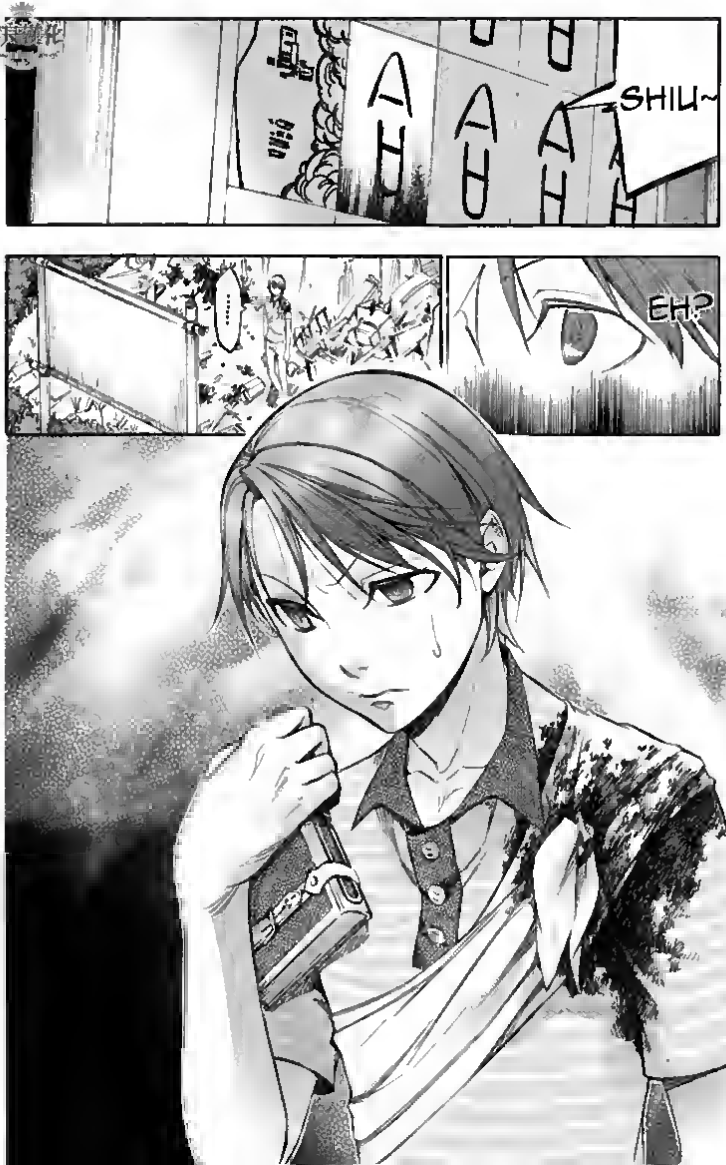
WOW!
THESE GUYS ARE
EVIL!
LET ME GO !!!
HOW ?!?
I KNOW I SENT YOU TO <STATE> ...!!!
EVIL!
YOU IMPUDENT PEASANT!
HOW DARE YOU! DO YOU KNOW WHO I AM!?!
HEY,
SHOW HER WHAT CLUED YOU IN
OK

THE MINISTER IS AN IMPOSTER
AND I DON'T KNOW IF THIS BLIGHT FAVOURS THE STUDENTS OR SOMETHING, I MEAN, THAT MINISTER LOOKED DIFFERENT THAN ON THE FIRST DAY.
BUT SINCE I FIGURED THAT OUT, I'VE ALSO BEEN WONDERING,
WHY WEREN'T YOU CHOSEN FOR THIS BLIGHT?
*HE'S TALKING TO HIMSELF HERE.

YOUR SAVAGE HEART WILL STOP NOW!
DIE!
!!!
HANG ON
ISN'T IT BETTER JUST TO TIE HER UP AND GIVE HER TO THE KING BEFORE
CHA
YAA AAA AAA !!!!!
HAH HAH
BUT, ISN'T THIS BETTER FOR EVERYONE ?
I MEAN, WE GOT RID OF THAT EVIL WOMAN AND NOW EVERYONE LIKES US.
LOOK AT THIS FAT OLD HAG
BUT ON THE OTHER HAND,
WHAT ABOUT HER PEOPLE ?
WHILE YOU WERE PAYING ATTENTION TO YOUR REASONING SHOW, THEY WERE GETTING INTO POSITION.
IT'S PROBABLY READY BY NOW

DON'T BE SO SECRETIVE! WHO WAS IT?
IT'S CAUSE SOMEONE HELPED ME A BIT.
YOU DIDN'T HESITATE AT ALL.
BUT SANJURO... THAT REASONING PART... YOU JUST BLINDLY GUESSED LIKE HALF OF IT, RIGHT?

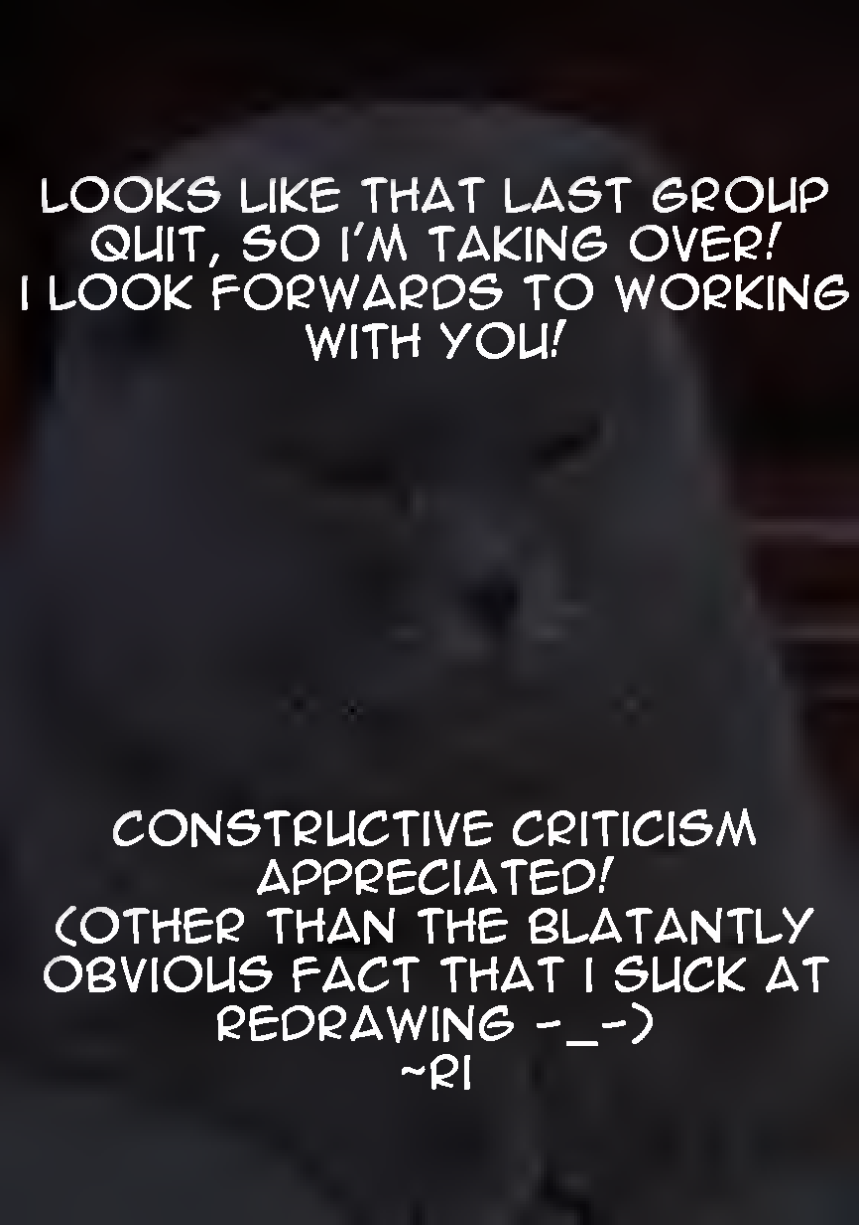
CLICK


SHIU~
EH?

SHA
SHAAAA
HŌDIROKUN
THESE ARE THE LAST SET OF DOORS.

NEXT TIME: 2/27

THE LAST DOOR!!!


LOOKS LIKE THAT LAST GROUP QUIT, SO I'M TAKING OVER! I LOOK FORWARDS TO WORKING WITH YOU!
CONSTRUCTIVE CRITICISM APPRECIATED! (OTHER THAN THE BLATANTLY OBVIOUS FACT THAT I SUCK AT REDRAWING -_-) ~RI

WATERFLAME SCANLATION
TRANSLATOR:
>EUTHROSYNE
QC:
>XENON
TS/CLEANER:
>WATERFLAME
PROOFREADER:
>AQUA
WE'RE LOOKING FOR TRANSLATORS(JP,CH,KR)! YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED! WE DON'T BITE!

THE STUDENTS WHO RETURN HOME FROM THE "KINGDOM"
OH, IT'S OVER!
WE'RE BACK
HODIROKUN
HUH
ニコニコ
JUST AFTER WE REACHED THE TOWER, TOO
DON'T RUSH IT
IT'LL BE FINE TO TAKE OUR TIME AND DO IT TOMORROW
HAKAMADA-KUN CAME BACK!
HONTO -KUN!?

ALL THAT'S LEFT IS TO WAIT FOR ROKUDO-KUN'S AREA-
MIKO!!!
AH THAT... VARIOUS THINGS HAPPENED
OH, WELCOME BACK!
...WHAT'S THAT?!
OI, WHAT HAPPENED?!
EHA
MOVE OUT OF THE WAY!
MIKO, WHAT HAPPENED!?
EH?
!!
WHAT HAPPENED?
WAS MIKOTOGAWA HURT BY AN ENEMY?
CHII-CHAN?
THIS IS BAD
LET'S HURRY TO THE NURSE'S ROOM!

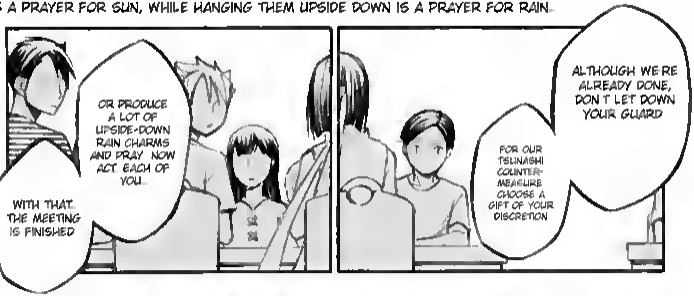
WAIT A SEC! THE ENEMY WAS TOBARI?
WELL, WHAT HAPPENED TO HIM?
……
OI, OI...!!!

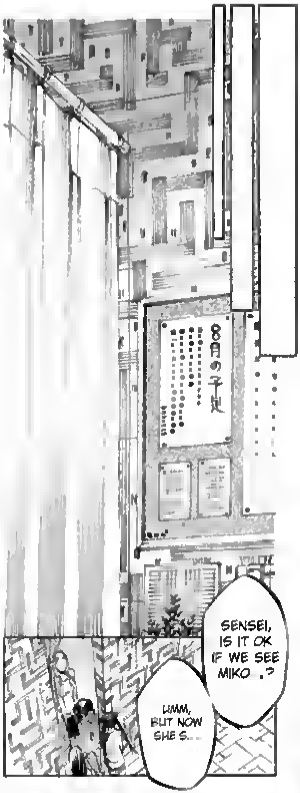
単行本十一巻、全国書店にて絶賛発売中!!!

MEETING
IT'S UNFORTUNATE BUT THERE WAS A CASUALTY...
TOMORROW IS THE ONLY DAY LEFT FOR THE TRIAL
IT'S UP TO ROKUDO, ONO, AND OTAKA.
IKUMA IS GETTING TREATMENT IN THE NURSE'S ROOM
AT LAST WE'VE MADE IT THIS FAR!
MHM!
SEE, THIS IS THE RESULT OF EVERYONE COMBINING THEIR EFFORTS!
YESTERDAY, I THOUGHT THIS WOULD BE THE END, BUT...
DID WE CLEAR ALL OF THE NORMAL AREAS IN A DAY!? WE'RE AWESOME!!
YEAH!
SO...

キロ…
WE'RE SERIOUSLY COUNTING ON YOU THREE
I-
I'LL DO MY BEST
THIS RIDICULOUS PRESSURE
HMPH
BY THE WAY, OTAKA DID ANYTHING STRANGE HAPPEN TODAY?
NOTHING UNUSUAL HAPPENED
SURPRISED
WILL THE RAIN HAVE AN EFFECT ON THIS BLIGHT?
IF SO I'LL STILL TRY AND GO ABOUT IT THE SAME WAY
NOW, TOMORROW'S WEATHER
AT THIS MOMENT THERE ISN'T MUCH OF A CHANGE
WE CAN ONLY REALLY PRAY TO THE GODS NOW…
YAMA EXCEPTED

TL'S NOTE: THE AFOREMENTIONED RAIN CHARMS ARE IN FACT THE SAME TERU TERU BOZU REFERENCED AND SEEN AT THE START IN CH. 54. HANGING THEM RIGHT SIDE UP IS A PRAYER FOR SUN, WHILE HANGING THEM UPSIDE DOWN IS A PRAYER FOR RAIN.


ALTHOUGH WE'RE ALREADY DONE, DON'T LET DOWN YOUR GUARD
FOR OUR TSUNASHI COUNTER-MEASURE CHOOSE A GIFT OF YOUR DISCRETION
OR PRODUCE A LOT OF UPSIDE-DOWN RAIN CHARMS AND PRAY NOW ACT EACH OF YOU...
WITH THAT, THE MEETING IS FINISHED


8月の予定
SENSEI, IS IT OK IF WE SEE MIKO ..?
UMM, BUT NOW SHE S...

THE DOCTOR SAID SHE'LL CUT OFF THE REST OF HER ARM BELOW THE ELBOW
THAT

WHY. .
IS IT ALWAYS ONLY MIKO-CHAN..
.....

I'M FINE, SENSEI.

ARE YOU OK, MIKO?
CHII-CHAN...
AH, CAN YOU GET UP?
I'M FINE
AIRA-CHAN AND NOA-CHAN CAME AS WELL.
THANK YOU.
IT'S WAY TOO LATE, BUT
WELCOME BACK, MIKO!
MM
TOBARI-KUN
DIED, RIGHT?

I SEE ...
IN THE END, WE COULDN'T TALK TOGETHER AFTER ALL...
IT'S REGRETTABLE BUT HE WASN'T ABLE TO GO BACK
HOW IS FRETTING ABOUT IT GOING TO HELP?
.....
WHAT
WHAT'S WRONG?!
I... I MIGHT DIE...
EH
WHAT!?
I'M TOT-ALLY FAMI-SHED
OHH
YOU BRAT!!!!
BUT CHII-CHAN, IT MADE A SOUND LIKE THE END OF THE WORLD...
WHAT ....!

IS TATSUMI-KUN
HERE?
.....
HE'S ABOUT TO SPEAK WITH A GOVERNMENT REPRESENTATIVE ABOUT TODAY'S EVENTS. BUT HE'LL COME SOON
AH...
EAT BY THE TIME HE COMES
OKAY?
.....

TATSUMI-KUN...
WHAT ARE YOU DOING?
MIKO HAS BEEN WAITING FOR A LONG TIME.
ARE YOU JUST GOING TO LEAVE HER ALONE?

THAT'S IT, CERTAINLY
AFTER MIKO MET UP WITH YOU SHE ALWAYS GETS HURT
TRULY NOTHING GOOD WILL COME OF IT.
YOU DON'T NEED TO WRITE
"SHE'LL SUFFER IF I'M WITH HER?"
BECAUSE OF THAT, YOU'RE SAYING YOU CAN'T GO AND MEET HER?

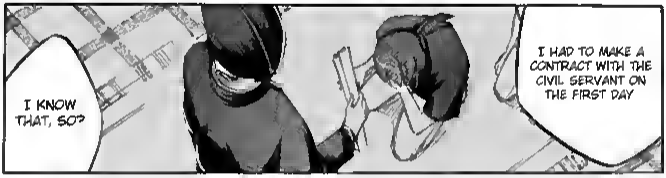
OR ...
HAS IT BECOME TIRESOME?
IF I SAID THAT WOULD YOU BE SATISFIED?
.....
YOU TWO ARE LIKE PEAS IN A POD
SHE DECIDED TO GO WITH YOU HERSELF
HOW IS BEING ANXIOUS GOING TO HELP?
ISN'T THAT A GOOD FACE?
SHE'S TRYING SO HARD, IT'S UNWATCH-ABLE
ONLY YOU CAN TRULY CURE HER
SO GO AND SEE HER QUICKLY FOR ME, OK?

MIYAKE-KUN
HE'S COME BACK TO HIS SENSES
SOMEHOW OR ANOTHER, HE'LL...
THEY ALWAYS CAUSE TROUBLE FOR OTHERS THOSE TWO I'M MEDDLING AS WELL,
BUT
SO YOU ...?
EH?
EH?

ARE YOU AN IDIOT?
EH?
YOU WOULD SAY THAT OF ME?!
UM...
YOU AND I..?
HM?
HM?

WHEN I SAW YOU, IT SEEMED LIKE YOUR RECOVERY WOULD BE PROLONGED, BUT...
FOR ME...
WHEN MY AREA'S CONDITIONS CHANGED, I WAS SURPRISED
YO
IT'S GOOD THAT YOU MANAGED TO ESCAPE WITHOUT A MAJOR INJURY EVEN WITH THAT AREA NEVER BEING CLEARED BEFORE
AH YES
YOU HELPED ME A LOT
THE BELT OF THE GRAVEYARD AREA'S MANAGER, THE CANE OF THE PALACE AREA'S BUREAUCRAT
AND THE NECKLACE OF THE BEACH AREA'S OLD WOMAN...
WHEN THE FAKES "SUPPLY" INTO THE BLIGHT, SOMETHING CHANGED IN THEIR APPEARANCE
ON THE FIRST DAY THE BUREAUCRAT WORE A GIANT RING
BUT I REALIZED SOMETHING WAS UP WHEN IT WAS GONE THE NEXT DAY
AH
WHEN WE FULLY INTEGRATED INTO THE PALACE, WHAT I REALIZED SURPRISED ME!
IT'S ALL THANKS TO YOU!

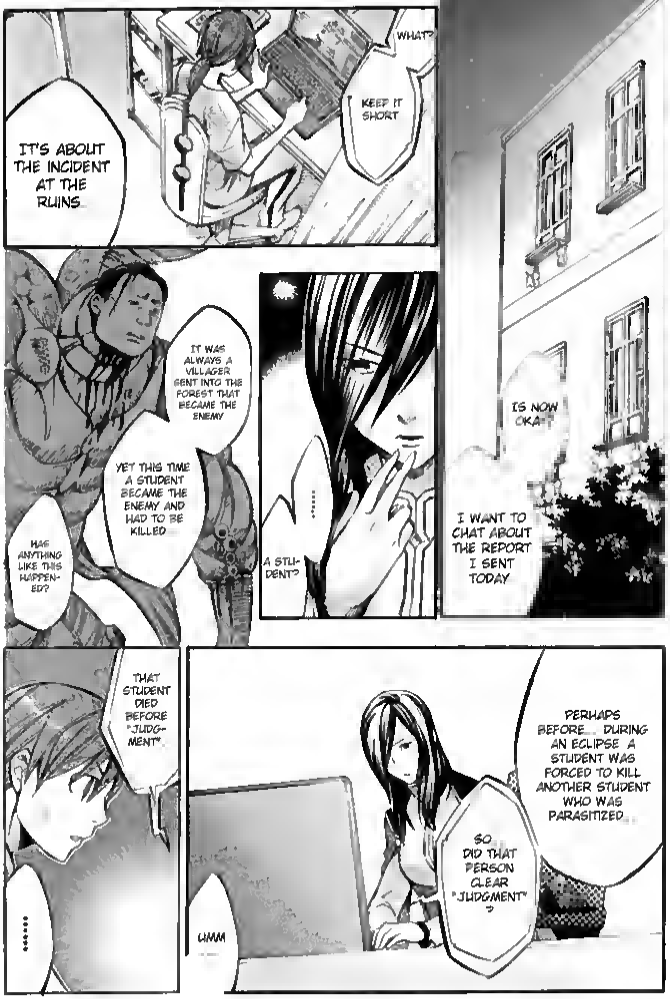
HM?
YOU. DO YOU REMEMBER WHAT YOU SAID TO ME YESTERDAY?
WHEN I WAS WORRIED ABOUT THE PREVIOUS FAILURE
WHAT ABOUT IT?


I HAD TO MAKE A CONTRACT WITH THE CIVIL SERVANT ON THE FIRST DAY
I KNOW THAT, SO?

WILL SOMETHING HAPPEN IF I LEAVE OUT ANYTHING?
SO DO YOU REMEMBER THE FIRST CLAUSE OF THE CONTRACT?
"AS LONG AS YOU ARE UNDER CONTRACT, IT IS FORBIDDEN TO INTERFERE WITH AN ENVOY."
IT IS AS PER THE CONTRACT, SLUT.
THIS IS THE MOST IMPORTANT CONDITION, ONE THAT CANNOT BE BROKEN. DO YOU UNDERSTAND WHAT I'M TRYING TO SAY?

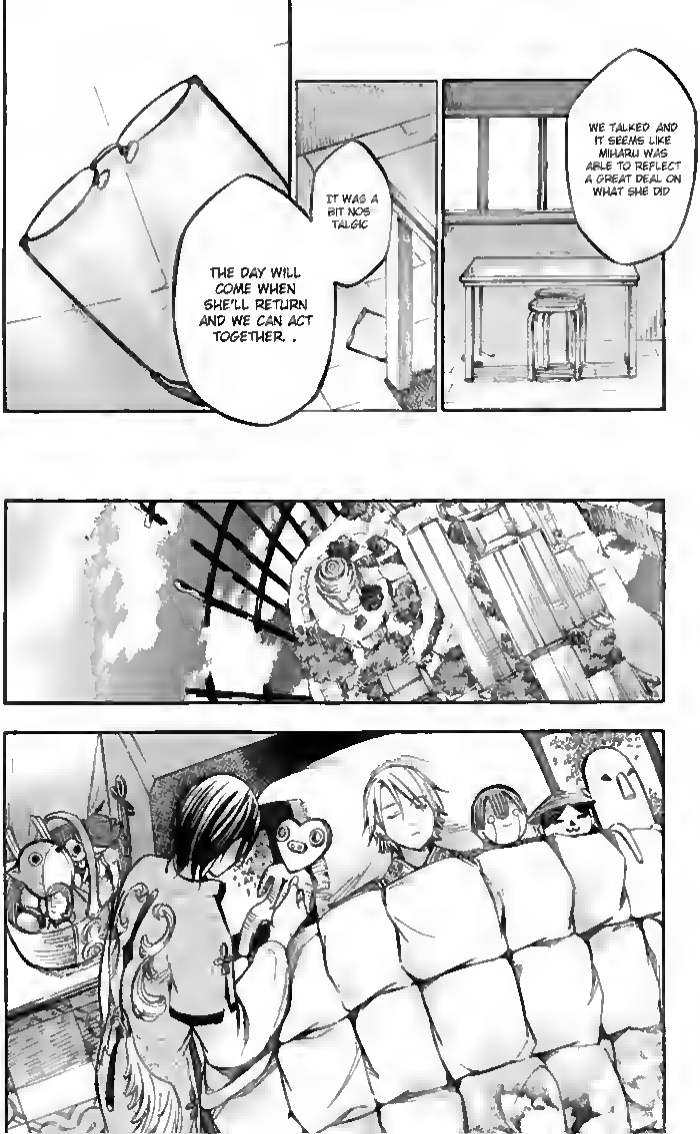
FROM THE BEGINNING, THERE WAS NO WAY I COULD GET DECAPITATED
AS LONG AS THE MINISTER WASN'T A FAKE!
YOU'VE BROUGHT THIS UPON YOURSELF!
WERE YOU SO DETERMINED TO GET RID OF ME THAT YOU FORGOT THE MOST BASIC THING?

.....
WHAT YOU SAID EARLIER WAS A FIGURE OF SPEECH, HUH?
WELL,
EVEN PERFECT PEOPLE MAKE A SILLY MISTAKE SOMETIMES
IF IT WERE JUST ME, I'D BE FINE. BUT YOU WENT AND GOT NOA AND MINO INVOLVED, YOU BASTARD.
THIS TIME, I REALLY CAN'T FORGIVE YOU, SO PREPARE YOURSELF!!!
WELL LATER,
GET WELL SOON


WHAT?
KEEP IT SHORT
IT'S ABOUT THE INCIDENT AT THE RUINS
IS NOW OKA-
I WANT TO CHAT ABOUT THE REPORT I SENT TODAY
A STU-DENT?
IT WAS ALWAYS A VILLAGER SENT INTO THE FOREST THAT BECAME THE ENEMY
YET THIS TIME A STUDENT BECAME THE ENEMY AND HAD TO BE KILLED
HAS ANYTHING LIKE THIS HAPPEN-ED?
THAT STUDENT DIED BEFORE "JUDG-MENT"
PERHAPS BEFORE... DURING AN ECLIPSE A STUDENT WAS FORCED TO KILL ANOTHER STUDENT WHO WAS PARASITIZED
SO DID THAT PERSON CLEAR "JUDGMENT"?
UMM

I THOUGHT PERHAPS TOBARI WAS CHANGED INTO AN ENEMY AFTER HE DIED
IN "JUDGMENT," IS IT THAT "TAKING A LIFE" ISN'T WHAT'S JUDGED?
I WILL TELL YOU SOMETHING THOUGH. SINCE THERE'S NO PRECEDENT, I REALLY CAN'T SAY ANYTHING
SO YOU'RE TELLING ME TO WAIT FOR THE JUDGMENT?
YEAH
OKAY
PARDON ME
.....
KODAMA-KUN, WHAT'S UP?
HOURAI-SAN!

AND MIHARU-SAN?
AFTER YOU BROUGHT HER HERE, WAS SHE TRANSFERRED AS WELL?
IN ORDER TO OBTAIN MEASUREMENTS OF THEIR BODIES PRISONERS ARE BEING MOVED FROM THE PRISON DEDICATED TO SPECIAL ABILITY USERS IN NARAKA'S FIRST DISTRICT
4 DAYS AGO, 11 PEOPLE.
3 DAYS AGO, 2 AND YESTERDAY 9 BUT...
NO ONE HAS RETURNED
WHILE IT'S UNFORTUNATE WE WERE KEPT IN THE DARK ABOUT IT
ALL THAT'LL HAPPEN IS THAT WE'LL BE A BIT BEHIND WITH PROTOCOL.
BEFORE. WHEN THE FIRST DISTRICT WAS OVERFLOWING WITH INMATES, THEY WERE TRANSFERRED TO THE EMPTY FIFTH DISTRICT
AH, YES,
I TRANSFERRED HER WITH THEM

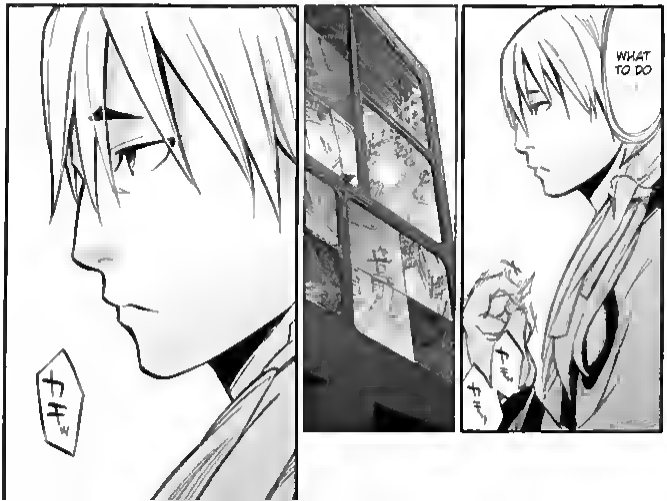

WE TALKED AND IT SEEMS LIKE MIHARU WAS ABLE TO REFLECT A GREAT DEAL ON WHAT SHE DID
IT WAS A BIT NOSTALGIC
THE DAY WILL COME WHEN SHE'LL RETURN AND WE CAN ACT TOGETHER. .

FINALLY YOU'RE HEADING OUT.
AH.
IT DID TAKE QUITE A WHILE BUT...
KRISHNA-SAMA
I WON'T BE ABLE TO COME BACK HERE ANYMORE
THIS IS MY PSYCHO-LOGICAL PLANE...SO TO SAY
IF I DON'T RETURN HERE IT'LL PROBABLY DISAPPEAR... YOU AS WELL...
I UNDER-STAND
WITH THIS
IT'S OVER.

I'VE ACCEPTED AND RESIGNED MYSELF TO SERVING KRISHNA-SAMA
TO HONE A SPIRIT OF COMPROMISE WHILE WITH YOU IS A LIFELONG TREASURE.
I'VE BEEN A BURDEN RELYING ON YOU FOR SO LONG, HAVEN'T I?
NOT AT ALL.
IT'S BEEN A LONG BREAK I SUPPOSE
THANK YOU FOR EVERYTHING UP TO NOW, KARMA
MAY THE FORTUNES OF WAR
BE WITH YOU
FARE-WELL.

THAT GUY . HE SAID HE WOULD INHERIT IN A SEPARATE WORLD
I MUST PREVENT THAT!

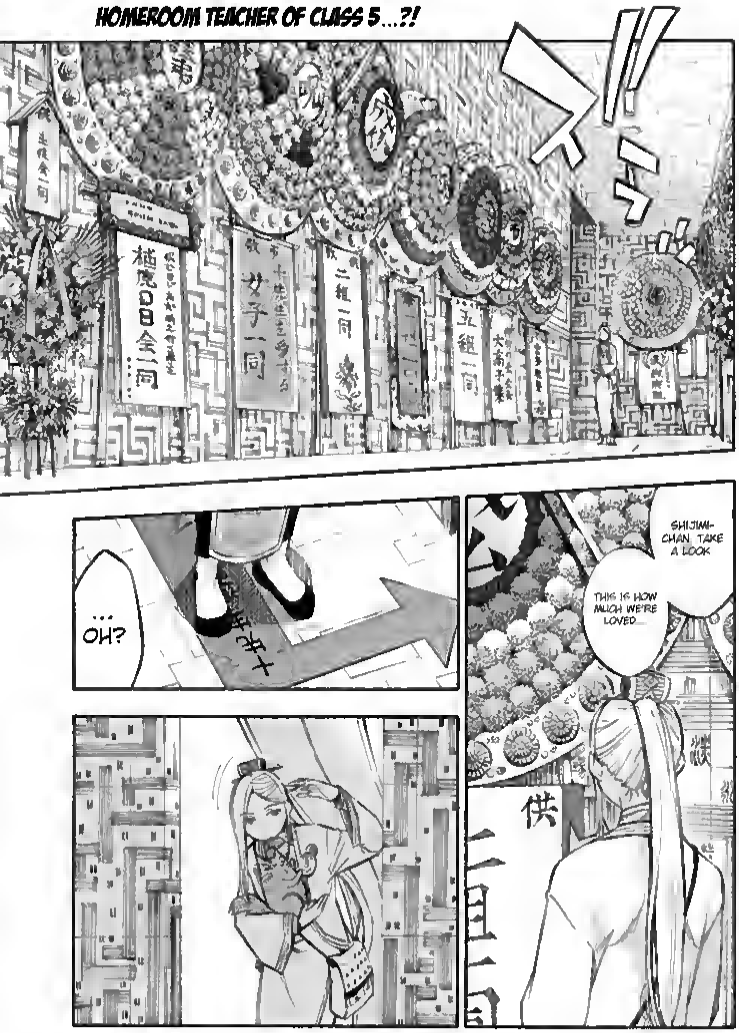
EVEN IF I SAY THAT,
THE YAMA OVER THERE CAN'T COME HERE... AND IT'S NOT LIKE I CAN TOUCH THAT KID
WHEN PUSH COMES TO SHOVE, EVEN THE PUPS ARE USELESS, TOO

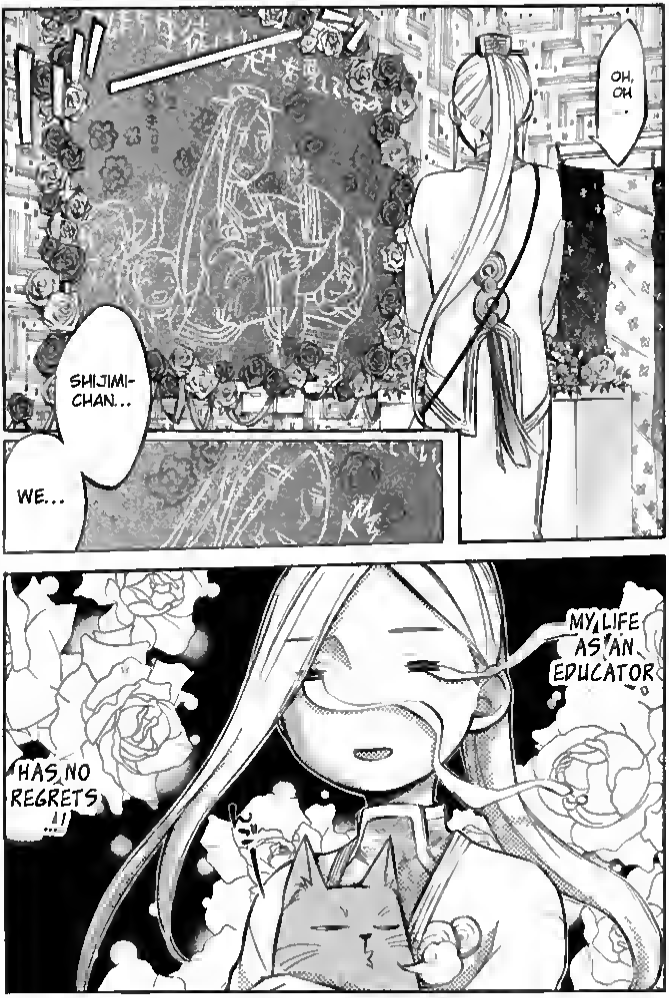

WHAT TO DO
ふぅ
ふぅ
ふぅ

IF IT'S COME TO THIS, IT CAN'T BE HELPED.
IT'S MY TURN, HUH?
次回に続く
THE FAKE YAMA MOVES!?

WATERFLAME SCANLATION
TRANSLATOR:
>EUTHROSYNE
QC:
>XENON
TS/CLEANER:
>WATERFLAME
PROOFREADER:
>AQUA
WE'RE LOOKING FOR TRANSLATORS(JP,CH,KR)! YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED! WE DON'T BITE!

THE PRESENTS FOR TSUNASHI-SENSEI, THE HOMEROOM TEACHER OF CLASS 5...?!



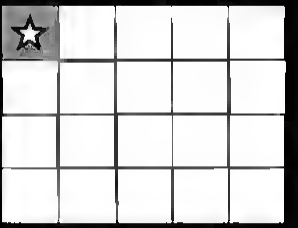

!!
OH, OH...
SHIJIMI-CHAN...
WE...
MY LIFE AS AN EDUCATOR
HAS NO REGRETS!!

THE 61ST CHAPTER: "TOWER"

アポリズム
-aphorism-

TOWER AREA:
CLASS 1: ONO BAIRI
CLASS 1: ROKUDOU MOMIJI
CLASS 5: OOTAKA TOUGO

CLEAR CONDITION:
CLEARING THE TRIALS OF THE KING ENSHRINED WITHIN THE TOWER.



I DIDN'T SLEEP VERY WELL
I WONDER IF TODAY WILL BE OKAY
……
AH, GOOD MORN-ING…
HM?
ERR..

A MESSAGE?
FOR ME?
THAT'S RIGHT
GO GET COUNSELING WITHOUT GRUMBLING ABOUT IT!
YOU CALLED FOR ME AGAIN, DAMNIT—
WHAT'S UP?
KRISHNA CAME, RIGHT?
DAMN RIGHT HE DID!
DEAR MOMIJI-KUN.
"I HAVE A STORY ABOUT HANDLING THE BLIGHT, BUT IF IT'S OK, LET'S MEET OVER THERE." THAT'S IT.
NOTE DEAR MOMIJI-KUN, I HAVE A STORY OR SOMETHING ABOUT THE BLIGHT IF IT'S OKAY LET'S MEET OVER THERE I WILL TELL YOU NOW I LOVE YOU A MILLION TIMES AND WHEN YOU WERE ABOUT 3 YEARS OLD I KISSED YOU ONCE. SORRY SORRY TRULY- I SHOWED YOUR PIC
MMM. NOPE
LIKE ABOUT THE INHERITANCE?
THERE ISN'T ANYTHING ELSE?
MHM.
THAT'S ALL?

AH,
GOOD MORNING, ♯AIRI-CHAN.
HM, LITTLE ONE?

WHAT TROUBLES THEE?
YOUR THOU-GHTS?
UH-HUH.

IT SEEMS A STORM DOTH APPROACH TODAY.
ER
AH, SHOULD I TELL HER OF KRI-SHNA——?

THERE'S NOTHING MORE THAN TO LEAVE THE REST
TO THAT GUY ♯ AND YOU MOMI.!! WILL IT ALL BE UP TO CHANCE IN THE END?
IT'S YOUR FIGHT WHEN YOU LEAVE.

IT'LL BE FINE!
ERM... IS IT BAD TO SAY IT'LL BE FINE FROM NOW...?
SINCE I'LL SOLVE IT SOMEHOW OR OTHER, DON'T BE WORRIED!
THOU... ART ALWAYS LOOKING FORWARD
UHM
THERE'S NOTHING ELSE I CAN REALLY DO BUT...
LITTLE ONE. I ...
UNCE ACCOMPANIED THE FORMER YAMA AND WAS HIS FRIEND
WHA--?
OF COURSE, I SPEAK OF THE TRUE YAMA, NOT THE ONE WHO IS HITHER.
AH, I SEE.
HOWEVER, NO MATTER HOW MANY TIMES I TRIED TO CONTACT HIM, I DID NOT RECEIVE A RESPONSE

YO,
IT'S ALR-EADY TIME
SEEMS LIKE THE WEATHER WILL HOLD BARELY
AH...
IN MY GENERATION, IT MAY WELL BE MY WISH TO MEET HIM AGAIN WILL NOT COME TRUE...
TL Note: For those who are curious she's using「やも知れぬ」
WHY IS SHE ALL OF A SUDDEN
TO SAY THAT
BUT
.....
IT'S TIME.

THE THIRD DAY, THE OPENING OF THE KINGDOM

LET'S GO!
THE ENTRANCE DISAPPEARED...!
WHO ...?

LONG HAVE I BEEN SEPARATE FROM OTHERS ...
WHY HAVE YOU COME HERE?
WHAT BEINGS ARE YOU? SPEAK PLAINLY TO ME.

ER, WE ARE PEOPLE WHO HAVE COME FROM ANOTHER WORLD
ARE YOU THE KING-DOM'S RULER?
WELL... THAT WAS ONCE SAID OF ME
YOU, "PEOPLE FROM ANOTHER WORLD," TO WHAT AIM DO YOU COME BEFORE ME?
YES! HE ASKED JUST AS HINATA-KUN SAID!
WE HAVE COME TO SAVE THE KINGDOM!
TO SAVE THE KINGDOM... THAT IS IMPOSSIBLE
THE KINGDOM IS ALREADY APPROACHING ITS END— EVERYTHING FORETELLS OF RUIN, IT WOULD JUST BE A FOOL'S ERRAND AT THIS POINT

THIS IS .!!
CHANGE
YOU AREN'T NORMAL HUMANS!
WE EACH CARRY A "POWER!"
WE'LL FIND A WAY TO RESOLVE THIS FOR CERTAIN!

YOU SAY THE POWER TO SAVE THE KINGDOM IS WITHIN YOU?
IF SO, I WILL HAVE YOU SHOW IT,
YOUR ABILITY!

!!!
ズ…
ゴゴゴ
ズズ…
UWA-

……

THE FAKE YAMA, WHAT DOES HE INTEND TO DO?!

TL NOTES:

* I WAS DEBATING THE INTIMACY OF BAIRI AND MOMIJI'S RELATIONSHIP AND WHETHER IT MERITS YOU OR THOU/THEE. FOR LITERARY REASONS, ARCHAIC LANGUAGE SUITS HER, SO I DECIDED TO STICK WITH IT, EVEN THOUGH BAIRI IS SOMEWHAT HIGHER HIERARCHICALLY COMPARED TO MOMIJI. LOOK UP THE "T-V DISTINCTION" FOR MORE DETAILS.

WATERFLAME SCANLATION
TRANSLATOR:
>EUTHROSYNE
QC:
>XENON
TS/CLEANER:
>WATERFLAME
PROOFREADER:
>AQUA
WE'RE LOOKING FOR TRANSLATORS(JP,CH,KR)! YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED! WE DON'T BITE!

OOTAKA, WHO HAS GONE DOWN INTO THE TOWER, THE FINAL AREA...

アホリズム
aphorism
KIRAAA-AAA!
THE CURSED WARRIOR, OOTAKA TOUGO...
HE'S ASTRAY IN A DIFFERENT WORLD WITHIN A DIFFERENT WORLD...
WHERE'S THE MASTER OF CEREMONIES!?
HE'S DEFINITELY WITHIN THE ESTATE GROUNDS! LOCATE HIM!

BEFORE THE SUN RISES, WE HAVE TO TAKE THAT BASTARD'S HEAD!!!
MM!
A PERIOD DRAMA?
IS THIS ACTUALLY THE CHUSHINGURA?
THE TALE OF THE FORTY-SEVEN RONIN (CHUSHINGURA) SET IN THE EDO PERIOD. IN THE 14TH YEAR OF GENROKU (1701), THE CHUSHINGURA IS A TALE BASED ON THE AKO INCIDENT. THE FEUDAL LORD OF AKO PROVINCE, ASANO NAGANORI WAS MADE TO COMMIT RITUAL SUICIDE DUE TO THE FACT HE DREW HIS SWORD ON KIRA YOSHINAKA IN THE PALACE. HIS RETAINERS WHO BECAME RONIN AFTER BEING DISMISSED FROM THEIR SERVITUDE, THEN BECOME THE FOCUS WHEN THEY ATTACK KIRA'S RESIDENCE AND TAKE REVENGE UPON KIRA!
THE SKIES IN THE EAST GROW LIGHT. WE'RE ALREADY OUT OF TIME!
I KNOW THAT!
FROM HINATA'S STORY, WE'LL HAVE TO FIGHT IN OUR OWN WORLDS...
AND NOW IT'S THE 15TH YEAR OF GENROKU!!
WE CHECKED AS FAR AS UNDER THE KITCHEN BUT HE'S NOT THERE!
HE'S NOT IN THE DWELLINGS EITHER!
GRR!! LEAVE NO STONE UNTURNED!

I'M SEARCHING FOR KIRA, THE ENEMY OF MY LORD..?
SO.. AS ONE OF THE ORIGINAL FORTY-SEVEN RONIN (OOTAKA GENGO TADAO)..
IF THAT'S SO...
A SMALL CLOSET IN THE KITCHEN
WILL LEAD TO A SMALL CHARCOAL SHED
HERE

KIRA SHOULD BE HIDING HERE!
HUH,
TSUNASHI?!
WHY ARE YOU IN A WHITE KIMONO?
HAS SHE BECOME KIRA?
SHE SHOULD HAVE NEGATIVE THE EFFECT OF THE BUGHT BUT...
IT'S GOOD TO SEE YOU.

YOU'RE KIRA, SHIJIMI?!
YOU CAN'T RUN-NYA FROM MY BLIGHT, NYA.
EVEN IF YOU WERE TO WIN-NYA TSUNYASHI OVER, IT WOULD BE MEANINGLESS, NYA.
ドフッ!!
ぷにぷに

I COME!
HERE
WHAT THE HELL IS THIS?
TRY AND BEAT ME, NYA!
YOU WANT TO UNDO THE BLIGHT AND ESCAPE FROM HERE...

THIS THE PREVIOUS ME?
AND YAMA
.....
THIS WAS MY ORIGINAL SPIRIT APPROXIMATELY 300 YEARS AGO ONO NO TAKAMURA
WHILST BEING A POET I ALSO BORE THE RESPONSIBILITY OF JUDGING THE DEAD... IS THIS THE TIME WHEN I MET YAMA ALONG THE WAY?

NEVERTHELESS, NOW'S NOT A TIME TO BE NOSTALGIC...
MY ENEMY, WHERE ART THOU?!
SHOW THYSELF!
...THE PLACE CHANGED...?
AM I BEING INTERFERED WITH BY SOMEONE?

WHAT...?
WHERE...?

IMPOSSIBLE

WHAT IN THE WORLD IS THIS...?

THESE CONTRAPTIONS IN THE STONE?

YAMA!!!
HATH YOU BEEN HELD CAPTIVE IN SUCH A PLACE?
WAIT... I'LL GET YOU OUT ANON!

TL NOTE: THE CHARACTER ON THE BIRD STANDS FOR "SKEWER." MADE ME WANT SOME YAKITORI ... ON A MORE SERIOUS NOTE, ARE PEOPLE ACTUALLY INTERESTED IN LEARNING WHAT THE OLD "STYLIZED" CHARACTERS ARE? IF SO, I'LL START TLING THEM TO THE BEST OF MY ABILITY

HAVING REUNITED WITH YAMA...
THERE'S NO LONGER ANYTHING FOR YOU TO REGRET, PERHAPS

BAIRI WAS DEFEATED BY FAKE YAMA'S SURPRISE ATTACK…!

WATERFLAME SCANLATION

TRANSLATOR: >EUTHROSYNE

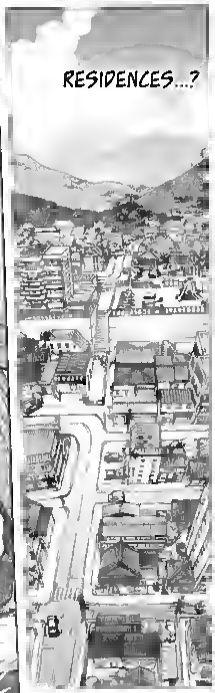
QC: >XENON

TS/CLEANER: >WATERFLAME

PROOFREADER: >SQUIDTHESID

THE WORLD MOMIJI WAS HURLED INTO...?!

アホリズム
—phorism—
宮条カルナ
THE BONDS THAT CONNECT GOD AND HUMANITY, THE PROOF OF LIFE
CHAPTER 63: RETRACE
単行本壱～十一巻、絶賛発売中!!!

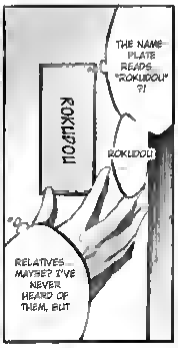

RESIDENCES...?

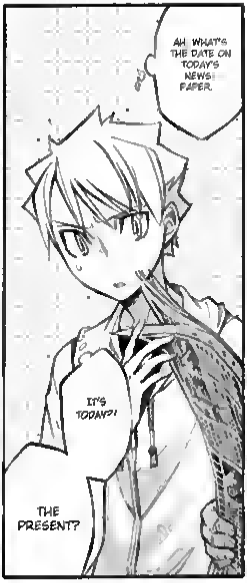
AH!
BLAH
BLAH
BLAH
BLAH
BLAH
BLAH
IS IT THAT I CAN'T GO FROM HERE TO THE OTHER SIDE?
SOMETHING LIKE AN INVISIBLE WALL IS HERE
SO, IS THIS RESIDENCE MY BATTLEGROUND?!
AH!
SHOU-CHAN!
BUT...

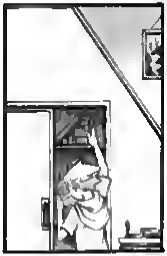
DAD, YOU'RE ALWAYS LIKE THIS...
IT'S ALMOST BREAK-FAST!
YES YES
THAT'S NO GOOD! YOU'RE PLAYING WITH DIRT BEFORE WE GO OUT!
OHHHH DON'T TELL ME THAT'S MUD!?
HARUKO IT'LL BE FINE SINCE SHOUTA WILL WASH HIS HANDS WELL SHOUTA, YOU'LL DO THAT WON'T YOU...?
In the Tower Area, everybody needs to confront their own worlds and fight their enemies.
I... This house and this family, I don't know any of it?!
GIVEN PRECEDENT, I ASSUMED FOR THE MOST PART THAT THIS PLACE WOULD BE MY LIFE IN THE PAST, BUT...
EVEN THOUGH I'M AT A LOSS IT CAN'T BE HELPED
FIRST OFF I'LL TRY AND GREET HIM...
HELLO
I'M CALLED ROKUDOU

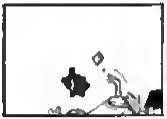
THIS IS USELESS... IT'S AS IF THEY CAN'T HEAR ME.
WHAT DO I DO...
IT SEEMS I'M CONNECTED WITH THIS PLACE, BUT...
DO YOU NOT KNOW OF IT?
UHM
ERM, I'M SEARCHING FOR AN ENEMY. BU
HAIJIRO DO YOU KNOW WHERE MY TIE IS?
OHHHH. THIS MORNING IS BUSY!
HUHH? I'LL YOU CHECK THE MEDICINE CABINET?
AH, IT'S HERE. FOUND IT!
I'M SEAR...
YO,
HI THERE
YOU'RE GOOD AT MAKING DANGO...

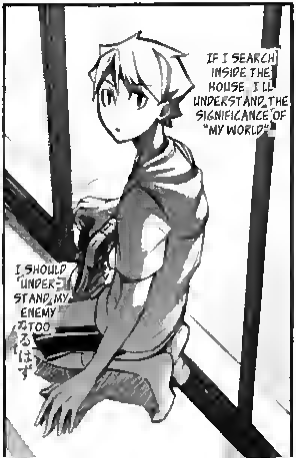
アホリズム aphorism











UGH CRAP! HAIKI AND KOTAKA MIGHT HAVE ALREADY FINISHED THEIR TRIALS AND RETURNED YET I'M STILL
IN THE ALTAR
AH, IT'S AN OLD ALBUM.
I DIDN'T FIND ANY-THING!
I THINK THERE'S NOTHING IN THIS HOUSE BUT STUFF ABOUT THE "ROKUDOU"S
THIS IS USE-LESS!
TO BE LOOKING AT STUFF LIKE THIS THIS ISN'T THE...
Er...

NOW...
SOME-
THING
FEELS
REALLY
OFF...
TECHNICAL HIGH SCHOOL CLASS PHOTO
ROKUDOU MOMIJI
FROM TODAY SHOWA 60 WAS ABOUT 40 YEARS AGO
UH
WHY
ME?!

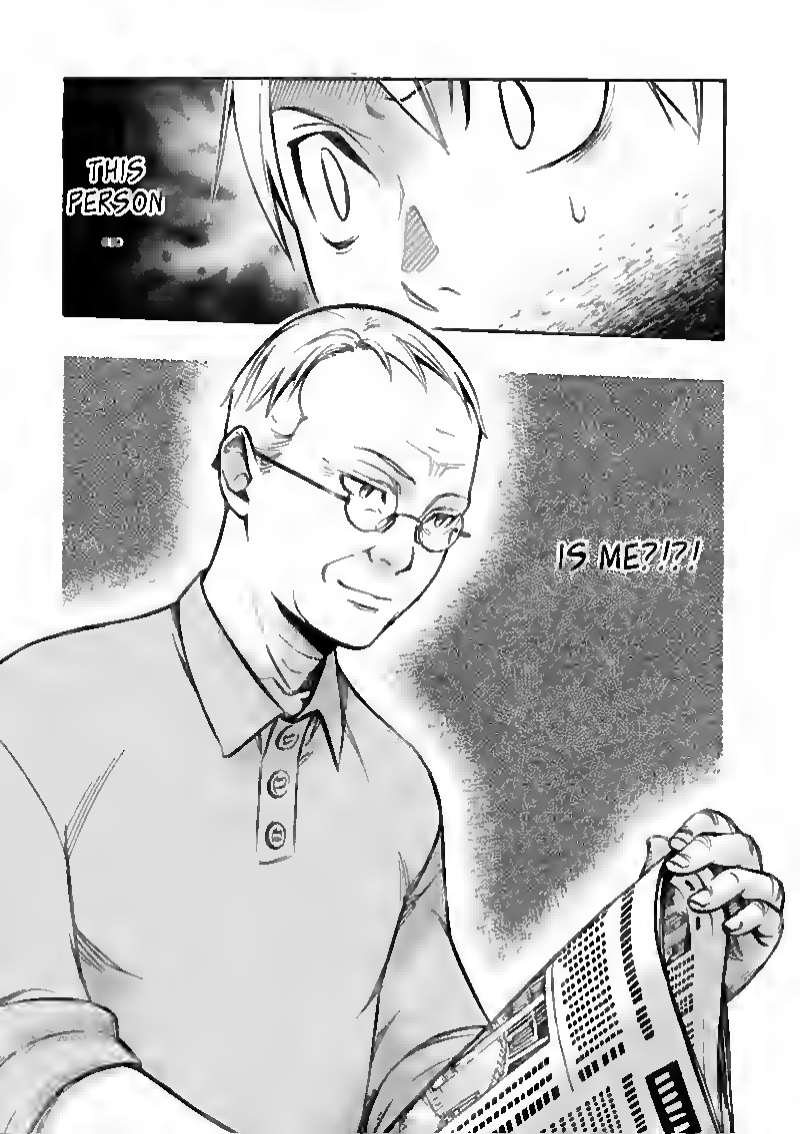
SHOWA 63...
WHEN MOMIJI ENTERED A COMPANY...
AND WHEN HE VIEWED CHERRY BLOSSOMS
A DATE
THE FIRST VISIT TO A SHRINE ON NEW YEAR'S...

TWENTY-ONE YEAR OLD MOMIJI'S MARRIAGE TO MINORI
HIS WIFE GIVING BIRTH TO THEIR ELDEST DAUGHTER, HARUKO
HARUKO'S ENTRANCE CEREMONY
HER HIGH SCHOOL GRADUATION AND ENTRANCE INTO COLLEGE
HER COMING OF AGE CEREMONY AND WEDDING AND THE BIRTH OF A GRANDSON

WHAT IN THE WORLD IS THIS...?!

ST-
STRA-NGE...
THERE'S NO WAY...
BUT I'M IN IN THIS OLD ALBUM, WHAT...

MM
I DID IT!
IMMA GIVE THIS TO YOU, MOMIJI-KUN~
HEHE
THANK YOU
!!!
DAD DON'T SPOIL HIM
.....
OI!!! SHOUTA, HE'S YOUR *GRANDFATHER*!
GRANDPA IS MOMIJI-KUN, RIGHT?
THAT'S RIGHT~


THIS PERSON
IS ME?!?!

SHOUTA!!! GO WASH YOUR HANDS!!!
OKAY
DAD, IT'S TIME TO EAT
I'M COMING
UHH
SHOU-CHAN, LET'S GO WASH OUR HANDS
.....

MOMIJI-KUN.
KRISHNA ...
SO? WHAT IN THE WORLD IS THIS?!
I BECAME A GRAND-FATHER !
PLEASE, TELL ME!

MOMIJI-KUN WAS BORN IN SHOWA 43.

HE GRADUATED FROM A LOCAL SCHOOL AND ENTERED THE WORKPLACE
HIS THIRD YEAR THERE HE MARRIED MINORI
THEY WERE BLESSED WITH A SON AND DAUGHTER

THIS IS YOUR
TRUE LIFE.
UHM.
EH
NOW HE LIVES WITH HIS ELDEST DAUGHTER AND HER FAMILY.
AT THE END OF LAST YEAR, HE WAS BEREAVED OF HIS PARTNER

THE TRUE LIFE OF ROKUDOU MOMIJI
WITHOUT MY INFLUENCE
YOU HAVE THE RIGHT TO KNOW
SO I WILL TELL YOU
EVERY-THING I KNOW

アッ!

THIS IS?!
THE ISLAND IN THE SKY
ABOUT HALF A CENTURY PRIOR
THE DAY THE DISASTER HAPPENED

WHAT HAPPENED?!
WERE THEY AIMING FOR YAMA?
THE RING-LEADER WAS UNKNOWN
UWA...
WA
KUNI...
KUNI...
IT'S ALL RIGHT
IT'S JUST AN IMAGE OF THE PAST
BECAUSE I WAS FAR AWAY FROM THE COURT
IT WAS ALREADY TOO LATE WHEN I RETURNED

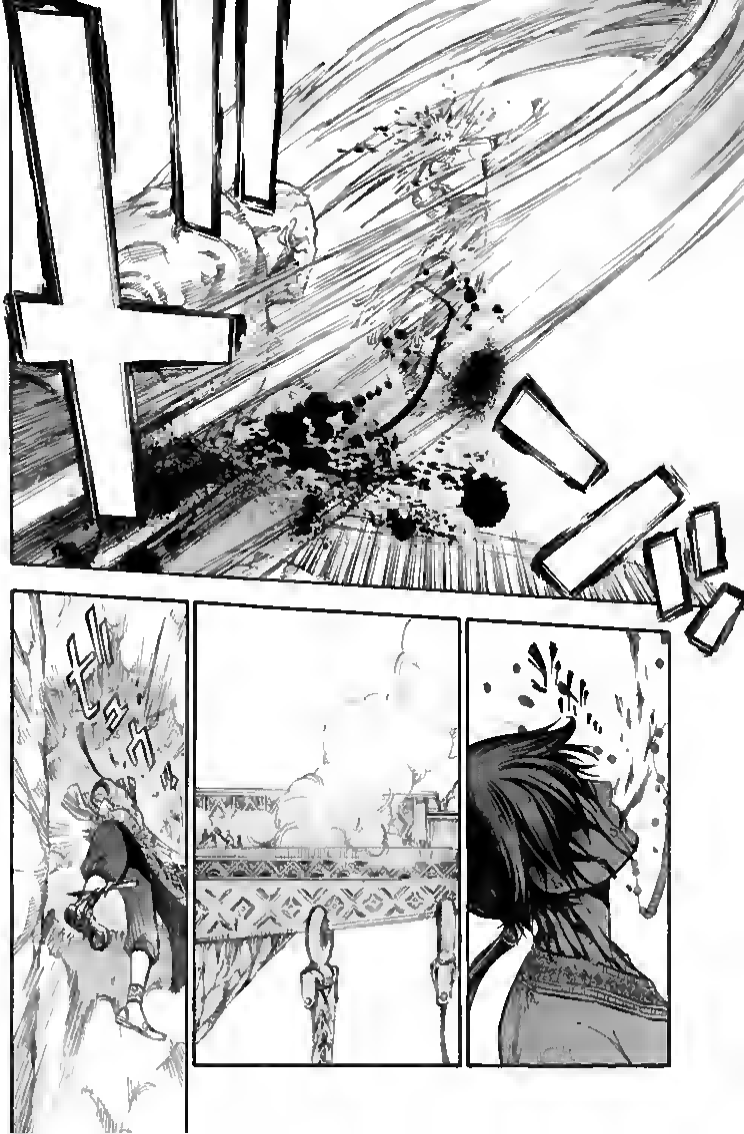
アホリズム aphorism

THE VISIBILITY IS POOR
WHERE'S YAMA
WHERE ARE YOU?!
どこにいる…!?
YAMA!!!
YAMA!!!

YAMA
CAN YOU HEAR ME?
WHO DID THIS TO YOU!?
WH-
HU...

ARE THESE THINGS CHARACTERS?!
!?
!!
.....
SHOW YOURSELF AT ONCE!!!
COME OUT, CHARACTER USER! I'LL BE YOUR NEXT OPPONENT!
THE PERSON BRINGING THESE THINGS INTO EXISTENCE IS SOMEWHERE HERE...!

AHHH ...
HURRY AND COME OUT!
OR ELSE-
WHAT IS-
THIS PERSON ISN'T VIRAMA!!!
VIRAMA ?-



YAMA
...
AND SO, I FELL TO THE SURFACE IN THAT STATE.

KRISHNA
IT'S OK
THERE'S NOTHING THAT CAN BE DONE
I LANDED IN A RUN-DOWN SHACK A LITTLE BIT AWAY FROM TOWN
I WAS BARELY BREATHING IN THAT STATE
I WONDER WHY THE FALL DIDN'T TEAR MY BODY APART
THEN I THOUGHT ABOUT THE ISLAND FOR A WHILE
WHY DID MY COLLEAGUES OUTSIDE
WERE THEY WITH SOMEONE ELSE?
DID THE BOSS LIVE ? ON AND ON, I THOUGHT

IT'S NO GOOD IF I CAN'T AVOID THINKING ABOUT IT...
THE BOSS BEATEN BY THAT PERSON
THINK REALISTICALLY PERHAPS MY COLLEAGUES WERE ALL WIPED OUT?
I'LL ALSO DIE SOON.
WELL, THE CONTROL OF THE SKY...
IF WE DON'T TAKE YOU TO A HOSPITAL SOON...!
MOTHER!
UHM I... I HAPPENED TO PASS BY JUST OVER THERE...
WHO ARE...?
PLEASE WAIT HERE! I THINK THE VILLAGERS WHO HEARD THE NOISE JUST NOW WILL COME SOON!
AS I LAY INGNOSSIN IN MY THOUGHTS THE PERSON WHO SHOWED UP WAS.
EH!
UH, WHAT?!

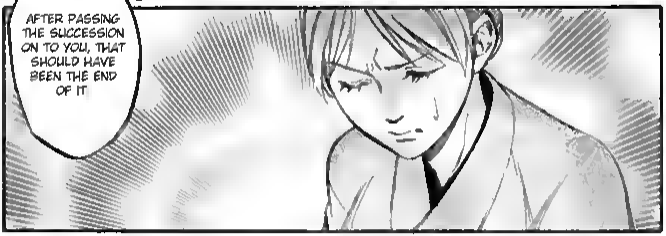
YOU'RE BLEEDING SO MUCH FROM YOUR HEAD...
NN
IT'S FINE IT'S ALREADY TOO LATE FOR ME SO
DON'T SAY SUCH A THING! DON'T GIVE UP!
.....
THAT'S RIGHT, ROKUDOU BENIKO.
YOUR MOTHER.
YOU DON'T SEEM LIKE YOU'RE FROM AROUND HERE.
HANG TIGHT... CAN SOMEONE LIKE ME CAN EVEN DO FIRST AID ?
YOU'RE PREGNANT?
Y-YES. IT'LL BE 7 MONTHS
THERE IS ONE REQUEST I HAVE, THEN.
THIS LIFE... PLEASE TRANSFER IT TO YOUR CHILD.
PLEASE LEND ME YOUR WOMB...

ぱさっ
WAIT!!
DON'T GO...
I'M NOT OBLIGATED TO RECEIVE HELP FROM A PERSON I JUST MET BUT
I BEG THAT YOU GRANT MY UNREASONABLE REQUEST
YOU'RE THE ONLY ONE I CAN ASK THIS OF PLEASE
HELP
PLEASE HELP ME
WHAT ARE YOU SAYING!?
SURELY YOU'RE BEING RIDICULOUS?!
I BEG YOU... NO HARM WILL COME TO YOUR CHILD
NO WAY!!!

PLEASE
.....
THIS IS MY FINAL REQUEST I BEG YOU
YOU
MY CHILD
IS THIS HOW FAR I
TO MY CHILD TRULY NOTHING WILL HAPPEN RIGHT?
MY HUSBAND IS DEAD THERE'S NO ONE LEFT FOR ME BUT THIS CHILD
IF IT HAPPENS THAT I LOSE THIS CHILD

I COULDN'T STAND BEING THERE WHEN HE TIED... I DON'T WANT TO REGRET IT AGAIN...
BUT I WOULD BE RUPTURED WITH THE DEATHS OF MY HUSBAND AND YOU
I REALLY DIDN'T WANT TO
COMING BACK HERE
NO MATTER WHAT... I'LL PROTECT YOUR CHILD... I PROMISE...
ALRIGHT...
BEFORE THAT, PROMISE ME! NO MATTER WHAT, MY CHILD...
IT WAS MY HUSBAND'S FAVORITE PLANT...
HUH HUH...
MOMIJI ...
NO MATTER IF IT'S A BOY OR GIRL
AND THIS IS MOMIJI
I'M KRISHNA
YOU ARE?
I'M... BENIKO

SO ..
INSIDE MY MOTHER'S WOMB YOU ..
YES ..


AFTER PASSING THE SUCCESSION ON TO YOU, THAT SHOULD HAVE BEEN THE END OF IT

BUT MY SOUL REMAINED SEPARATE FROM YOU IN THE WOMB
KUKU
THANKS TO THAT BENIKO
IN ADDITION, SUCH A LONG GESTATION PERIOD WAS NEEDED THAT IT WASN'T COMPARABLE WITH THAT OF A HUMAN CHILD
ENDED UP STAYING PREGNANT FOR SEVERAL DECADES
AH ...

EVEN THOUGH YOU WEREN'T RELATED TO THOSE OF THE SKY
I DEPRIVED YOU OF LIVING A QUIET AND HAPPY LIFE.
I WILL BEAR YOUR RESENTMENT.
BUT I WANT YOU TO ACCEPT THE SUCCESSION.
THERE'S NO WAY TO GIVE BIRTH TO A CHILD OF THE GODS BUT NATURALLY I HELPED HER FROM WITHIN, BUT ALL I DID WAS TO CAUSE HER A LIFE OF HARDSHIP
IT'S MY FAULT SHE COULDN'T LIVE IN THE SAME PLACE FOR MORE THAN A YEAR...
MOM ...

MOMIJI-KUN.
HUH...
NOW...?
...NO
THIS ISN'T ME...
EH...
MOMIJI -KUN,
DON'T LEAVE MY SIDE!
WHAT IN THE WORLD APPROACHES THE TWO OF THEM...?!
TO BE CONTINUED:
WITH THE RELEASE OF HL3
:D -WF

WATERFLAME SCANLATION

TRANSLATOR: >EUTHROSYNE

QC: >XENON

TS/CLEANER: >WATERFLAME

PROOFREADER: >BRIT

アホリズム
aphorism

宮条カルナ

CHAPTER 64: "EYE"

最新単行本十二巻、8月22日(金)発売決定!!!

WHERE ARE WE?

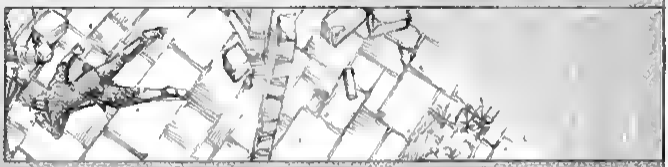
◆何者かが二人に迫る!!?

WHILE WE WERE SPEAKING, SOMEONE RUDE WAS HERE
SOMEBODY'S INTERFERING WITH US.

MOMIJI, LISTEN

IT DOESN'T SEEM LIKE THERE'S ANY MORE TIME FOR CONFESSIONS
THERE'S SOMETHING I STILL HAVEN'T PASSED ON TO YOU!
YAMA'S MEMORIES
MEM-ORIES?
MUM
YAMA'S MEMORIES ARE THOSE OF A "GOD"
THIS IS MY LAST FAREWELL GIFT
PLEASE TAKE

AND SO IT WAS UP TO ME TO GO TO A NEARBY VILLAGE.
...ONCE, THE VILLAGE WHERE I WAS BORN FELL INTO A TERRIBLE FAMINE. THE PEOPLE WHO WENT TO LOOK FOR HELP NEVER RETURNED.
I RAN AND RAN AND ALTHOUGH I LOST MY WAY IN THE MIST, I CONTINUED TO RUN...
ON FOOT, IT WOULD HAVE TAKEN TWO DAYS. I CONTINUED ON, BUT, FOR SOME REASON, I DID NOT ARRIVE ON THE SECOND DAY. DESPITE THAT, I RAN DETERMINED TO GET THERE.



WHERE I WAS AND HOW I CONTINUED TO RUN, I DIDN'T KNOW.

BUT WHEN I BECAME AWARE, WHAT APPEARED BEFORE ME WAS

WHY, ME? LEAVING THAT SIDE, MY HOMETOWN THE GODS THERE NEVER ANSWERED US
UN-EXPECTEDLY, THE ISLAND THAT I STRUGGLED TO GET TO THERE, I WAS DECLARED A GOD
THERE I DID NOTHING MORE THAN PLAY THE PART OF A GOD

IN MY HOMETOWN, I WAS THE ONLY ONE WHO COULD MOVE...
WHEN I DISAPPEARED, MY VILLAGE IN THAT STATE WOULD HAVE...

WHEN I BECAME A GOD, ONLY I WAS SAVED,
AND THAT SENSE OF GUILT REMAINED

SO I...

THAT'S ENOUGH FOR NOW.
YOU!!!
THE FAKE YAMA!!!

THE ONE WHO WOULD HINDER ME...
WHEN
WHERE
AND HOW DID YOU APPEAR?
HOW DID YOU RECEIVE POWER FROM KRISHNA ...?
WHAT IN THE WORLD WAS YOUR ORIGIN...?
JUST HOW FAR DOES YOUR TALENT GO...?
YOU INTERESTED ME, AND SO I'VE WATCHED YOU FOR A LONG TIME
BUT IT
REALLY IS ABSURD

I FELT MORE EMPTY THAN ANGRY
THINKING I WOULD FIGHT WITH THIS KIND OF PERSON FOR THE THRONE OF GOD...
DO YOU UNDERSTAND JUST HOW UNHAPPY I'VE BECOME—
SHUT UP.
IF I EXPOSED EVERYTHING THEN WHAT?
YOU WOULD SIMPLY BE ORDINARY. AND THERE WOULDN'T BE ANY MERIT IN THAT AT ALL
YOU'D LEISURELY BE A BORING BRAT
.....
AHH.

IT'S BEEN A WHILE... HASN'T IT, KRISHNA?
.....
I STILL DON'T REMEMBER HAVING MET YOU.
WHO ARE YOU? STATE YOUR NAME AT LEAST.
DON'T SAY SOMETHING SO HARSH. I WASN'T GIVEN A NAME.
DO YOU UNDERSTAND NOW? YOU AND YOUR STUPID FATHER.

TL NOTE: THIS PAGE HAS REALLY BAD ORIENTATION
READ FROM TOP RIGHT, TOP LEFT, MIDDLE, BOTTOM RIGHT, BOTTOM LEFT

EVEN THOUGH HE WAS A GOD YAMA ONLY CARED ABOUT HUMANS
IT'S BECAUSE HE WAS A HUMAN IN THE BEGINNING
BUT HE DIDN'T BEHAVE LIKE A GOD

アホリズム aphorism

..I SEE.
I'M NOT INTERESTED IN HIS WHERE-ABOUTS
AS HE PLEASES HE'S ONCE AGAIN...
DO YOU KNOW WHAT YAMA IS DOING RIGHT NOW?
WHY? WON'T YOU SUCCEED HIM?
I UNDER-STAND
WHO YOU ARE...!

AND NO FORM AS WELL. HE'S ONE OF THE AIR CURRENTS THAT FLOAT ABOVE THE ISLAND.
THE "EYES" OF OBSERVATION
THEY WERE COMPANIONS WHO WOULD OFTEN CHAT WITH ME...

KRISHNA...
DO YOU KNOW?

AHH,
IT'S AS HE SAYS, HE HAS NO NAME

I SPENT QUITE A BIT OF TIME UNTIL I NOTICED.
WAS IT BECAUSE I OBTAINED A BODY
OR BECAUSE I HIT MY HEAD SOMEWHERE?
FLIP!
HE'S THAT "TYPE" OF PERSON
THAT'S RIGHT..
NONE OF US WERE GIVEN NAMES.

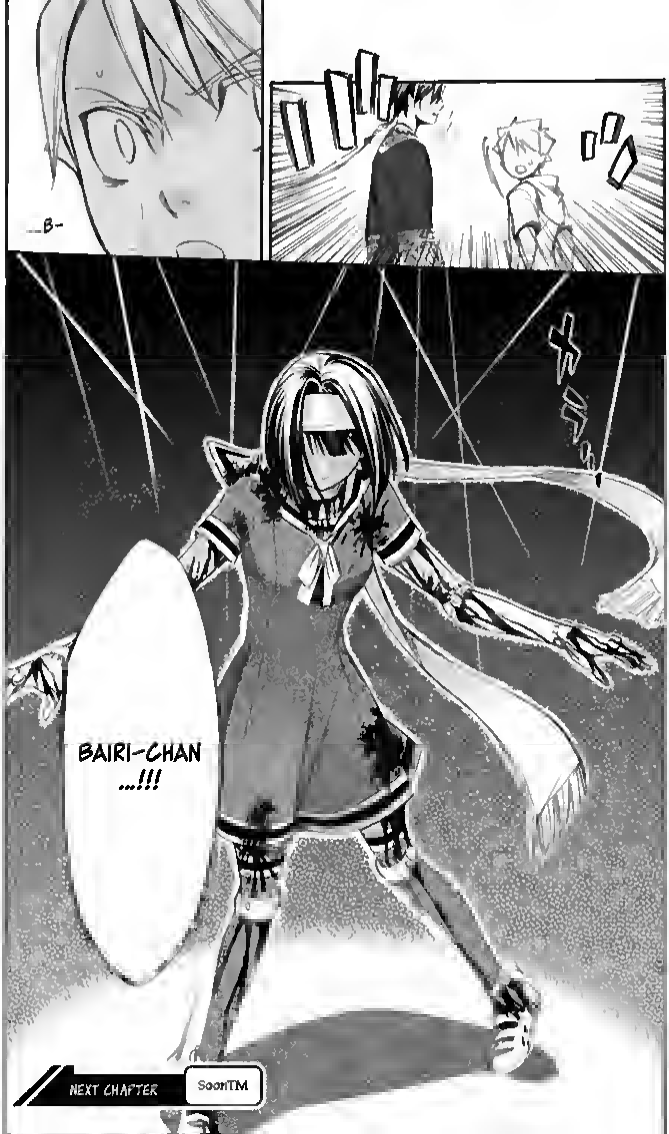
NO...
SINCE WE MET I DIDN'T NOTICE BECAUSE WE HAD SUCH HALF-FINISHED CONVERSATIONS
IT CAN'T BE HELPED...
THE YAMA ON THAT SIDE IS BASED ON THE MEMORIES OF THIS BOY
CERTAINLY HE KNEW OF KRISHNA INDIRECTLY
YOU'VE QUITE DISPARAGED MOMIJI-KUN, BUT...
AREN'T YOU USING A HUMAN'S FORM AS WELL?
THIS?
THIS POSSESSOR OF THIS BODY IS A BOY OVERFLOWING WITH TALENT
IT'S A BODY SUITABLE FOR ME, ISN'T IT?
DON'T LUMP ME WITH THAT KID AND YAMA WHO BOTH LACK TALENT.
HOW NOISY...

WELL .. THAT'S ENOUGH OF THAT USELESS STORY.
WHY DON'T WE CONTINUE THE TEST?
AH
THE KING!

ORIGINALLY, AFTER EACH OF YOUR TESTS, THE TRIAL OF THE "KINGDOM" WOULD END BY DEFEATING THE KING. BUT...
AS YOU CAN SEE, THE RULER OF THE "KINGDOM" IS ME
IN OTHER WORDS... IF YOU CANNOT DEFEAT ME WITHIN THE TIME THAT REMAINS, THE ANNIHILATION OF ALL THE STUDENTS IS CERTAIN!!!

HOWEVER, DUE TO THE RESTRICTIONS HERE THAT BRAT CANNOT ATTACK ME
AS SUCH, THAT MEANS YOU'RE ALL FINISHED
NOT BEING ABLE TO DO ANYTHING, YOU'LL SIMPLY BE CRUSHED BY MY OWN HANDS!!!

SPEAK-ING OF RESTRICT-IONS...
YOU CAN'T LAY A HAND ON MOMIJI-KUN EITHER!
AH . I'VE ALREADY FIGURED OUT A SOLUTION AROUND THAT PROBLEM
IN PLACE OF ME, THERE WILL BE A SUBSTITUTE, SO...
COME.



THE COMPLETELY CHANGED BAIRI IS AN ENEMY?!